Mazací technika – vysokotlaké hadičky pro ruční mazací lisy

VYSOKOTLAKÁ PRUŽNÁ HADIČKA K RUČNÍMU MAZACÍMU LISU 50 CM (M10×1)

Model: GE1222_G01118_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Vysokotlaká ohebná mazací hadička GEKO G01118 (katalogový kód GE1222_G01118_PJ) o celkové délce 50 cm (500 mm) s oboustranně zalisovanými ocelovými koncovkami s vnějším kuželovým závitem M10 × 1. Důležité upřesnění k překladu názvu: sousloví „k olejovému filtru“ vzniklo chybným strojovým překladem polského slova „smarownica“ (mazací lis / dekalamitka) – jedná se o vysokotlakou hadičku pro ruční pákové mazací lisy na plastická maziva (vazelínu)!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model hadičky	GEKO G01118 (katalogový kód GE1222_G01118_PJ)
Skutečné technické určení	Vysokotlaká prodlužovací hadička pro ruční mazací lis (dekalamitku)
Celková délka hadičky	50 cm (500 mm – prodloužený dosah k hůře přístupným maznicím kardanů a čepů)
Připojovací závity (oba konce)	2× vnější kuželový závit M10 × 1 (standard evropských mazacích lisů GEKO/Tvardy)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model hadičky	GEKO G01118 (katalogový kód GE1222_G01118_PJ)
Skutečné technické určení	Vysokotlaká prodlužovací hadička pro ruční mazací lis (dekalamitku)
Celková délka hadičky	50 cm (500 mm – prodloužený dosah k hůře přístupným maznicím kardanů a čepů)
Připojovací závity (oba konce)	2× vnější kuželový závit M10 × 1 (standard evropských mazacích lisů GEKO/Tvardy)
Maximální pracovní tlak	cca 310 bar (31 MPa / 4 500 PSI; destrukční tlak ~10 000 PSI)
Konstrukce stěny hadičky	Vícevrstvé jádro PA/PVC odolné tukům s vysokopevnostním opletem a černým pláštěm
Koncová armatura	Průmyslově zalisované pozinkované ocelové objímky se šestihranem pro klíč
Kompatibilita na výstupu	4čelisťové mazací spojky (sklíčidla) s vnitřním závitem M10 × 1 (maznice DIN 71412)
Určená média	Minerální a syntetická plastická maziva (vazelíny třídy NLGI 0 až NLGI 2) a oleje
Nepřípustná média	Brzdové kapaliny, kyseliny, stlačený plyn ani paliva
Minimální poloměr ohybu	min. 50 mm (nelámat těsně za kovovou objímkou!)
Počet kusů v balení	1 ks hadičky 50 cm s oboustranným závitem M10×1 (bez mazací spojky)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ohebné vysokotlaké tělo hadičky (50 cm)** – Umožňuje snadné navedení ke skrytým maznicím podvozku a kardanů.
- **2. Vnitřní tlaková duše odolná mazivům** – Odolává bobtnání od lithných, vápenatých i grafitových maziv.
- **3. Výztužná tlaková vrstva** – Zabraňuje roztržení hadičky při tlaku ručního lisu až 310 bar.
- **4. Vnější černý ochranný plášť** – Chrání hadičku proti oděru o hrany rámu stroje.
- **5. Vstupní závitová koncovka M10 × 1** – Šroubuje se do výstupního hrdla hlavy ručního mazacího lisu.
- **6. Výstupní závitová koncovka M10 × 1** – Slouží k našroubování 4čelisťové mazací koncovky (spojky).
- **7. Zalisované ocelové objímky (2 ks)** – Pevné nerozebíratelné krimpované spojení hadice s koncovkami.
- **8. Šestihranné matice koncovek** – Umožňují pevné dotažení plochým klíčem bez kroucení hadičky.
- **9. Kuželové těsnicí závity** – Utěsňují vysokotlaký spoj kov na kov (příp. s PTFE páskou).
- **10. Průchozí tlakový kanál** – Zajišťuje plynulý průchod hustého tuku NLGI 2 i v chladném počasí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NEDRŽTE HADIČKU V DLANI POD VYSOKÝM TLAKEM! – Při prasknutí poškozené hadičky hrozí vysokotlaké vstříknutí tuku pod kůži!

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE (EN 374/388)! – Chrání pokožku před dlouhodobým kontaktem s ropnými mazivy.

NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166)! – Chrání zrak při uvolňování přetlakované spojky ze zatuhlé maznice.

DOTAHUJTE POMOCÍ DVOU KLÍČŮ! – Nikdy neutahujte koncovku kroucením za samotnou pryžovou hadičku.

IHNED VYŘAĎTE POŠKOZENOU HADIČKU! – Hadičku s boulí, řezem nebo průsakem u objímky nikdy neopravujte páskou – vyměňte ji!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ VYSOKÝ TLAK MAZIVA (AŽ 310 BAR / 4 500 PSI)! Nikdy nepoužívejte hadičku s prodřeným, zpuchřelým nebo vybouleným pláštěm (riziko vstříknutí tuku pod kůži)!
- ⚠️ Určeno pro RUČNÍ pákové a pistolové mazací lisy – nepřekračujte jmenovitý pracovní tlak hadičky u průmyslových vysokotlakých agregátů!
- ⚠️ Nikdy nesvírejte hadičku v dlani při pumpování zaseknuté maznice a neohýbejte ji na malý poloměr u zalisovaných objímek!
- ⚠️ Při zasažení kůže vysokotlakým výstřikem maziva ihned vyhledejte lékařské ošetření!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte závit na hlavě vašeho mazacího lisu i mazací spojky (standard M10 × 1; pozor na odlišný palcový závit 1/8″ NPT!).
2. Vizuálně zkontrolujte celou délku 50 cm hadičky i obě krimpované objímky.
3. Profoukněte nebo očistěte závity koncovek od prachu a kovových špon.
4. Před mazáním otřete hlavičku maznice na stroji čistým hadrem.
5. Zkontrolujte těsnost obou šroubových spojů při prvním natlakování.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Našroubujte jeden konec M10 × 1 do hlavy ručního mazacího lisu a dotáhněte plochým klíčem za šestihran koncovky.
2. Na druhý konec M10 × 1 našroubujte 4čelisťovou mazací spojku a přidržením obou šestihranů klíči spoj pevně utáhněte.
3. Vytlačte 2–3 zdvihy páky lisu vzduch z nové 50cm hadičky do hadru, dokud nevystoupí čisté mazivo.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nasaďte spojku v ose na očištěnou maznici stroje a plynule pumpujte bez lámání hadičky u objímek.
5. Pokud je maznice zcela zapečená a nejde protlačit, neriskujte roztržení hadičky násilím – maznici vyšroubujte a vyčistěte/vyměňte!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po práci	Otřete hadičku od maziva a prachu a nezavěšujte těžký plný mazací lis za ohebnou hadičku!
Pravidelná prohlídka	Před každým použitím zkontrolujte oblast těsně za kovovými objímkami, zda nevzniká prasklina nebo boule.
Skladování	Volně stočenou (poloměr ohybu > 5 cm) v suchu mimo zdroje tepla a ostré hrany.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Závit nejde zašroubovat víc než 1,5 otáčky	Mazací lis má americký/asijský závit 1/8″ NPT místo metrického M10×1	Nepoužívejte sílu – pořiďte redukci 1/8″ NPT ↔ M10×1 nebo kompatibilní hlavu M10×1.
Průsak maziva kolem závitového spoje	Nedotažený kuželový závit koncovky	Odmastěte závit, případně oviňte 2 závity PTFE páskou a dotáhněte dvěma plochými klíči.
Z nové hadičky dlouho nevychází vazelína	Vzduchová kapsa ve válci mazacího lisu a v prázdné 50cm hadičce	Odvzdušněte hlavu mazacího lisu povolením o 1 otáčku a několika krátkými zdvihy vytlačte vzduch.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **VYSOKOTLAKÁ PRUŽNÁ HADIČKA K RUČNÍMU MAZACÍMU LISU 50 CM (M10×1)**
Typové označení / Model: **GE1222_G01118_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: VYSOKOTLAKÁ PRUŽNÁ HADIČKA K RUČNÍMU MAZACÍMU LISU 50 CM (M10×1)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 1283 (Ruční pákové mazací lisy a vysokotlaké mazací hadice)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.